



Совет

Distr.: General
31 January 2022
Russian
Original: English

Двадцать седьмая сессия

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 21 марта–1 апреля 2022 года

Пункт 11 предварительной повестки дня*

**Проект правил разработки минеральных
ресурсов в Районе**

Проект руководства по подготовке и оценке заявки на утверждение плана работы по разработке

Подготовлено Юридической и технической комиссией

1. Согласно правилам разработки минеральных ресурсов в Районе («правила разработки»), до того как приступить к деятельности по добыче минеральных ресурсов в Районе, Контрактор должен иметь в своем распоряжении утвержденный план работы.
2. Заявка на утверждение плана работы подается для того, чтобы Контрактор продемонстрировал, а Международный орган по морскому дну определил, что предлагаемая добычная деятельность будет проводиться в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву; Соглашением об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Соглашение по части XI); нормами, правилами и процедурами Органа, включая правила разработки и связанные с ними стандарты; национальными законами, правилами и административными мерами поручившихся государств; условиями контракта, заключенного с Органом. В заявке на утверждение плана работы должно быть показано, каким образом Контрактор будет соблюдать положения правил разработки, что позволит Органу получить информацию, необходимую для оценки и утверждения или отклонения данной заявки.
3. Настоящий документ призван помочь заявителю:
 - а) подготовить заявку на утверждение плана работы в соответствии с правилами разработки;
 - б) понять процесс рассмотрения и изучения заявки органами Органа.

* [ISBA/27/C/L.1](#).



4. Настоящий документ охватывает требования к заявке и оценке заявки на утверждение плана работы, изложенные в правилах разработки.
5. Конкретная информация о подготовке компонентов заявки содержится в соответствующих правилах, стандартах и руководствах. В связи с этим настоящий документ следует при необходимости использовать вместе с правилами разработки, правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций (ISBA/19/C/17 и ISBA/20/A/9), полиметаллических сульфидов (ISBA/16/A/12/Rev.1) и кобальтоносных железомарганцевых корок (ISBA/18/A/11) в Районе и соответствующими стандартами и руководствами.
6. Полезную информацию для подготовки компонентов заявки в соответствии с правилами разработки можно найти в существующих сводах правил и международных стандартах, применяемых в других аналогичных отраслях.
7. В приложении I к настоящему документу содержится контрольный перечень, который призван помочь заявителям убедиться в том, что в заявку включена вся необходимая информация и документация. Контрактор обязан ознакомиться со своими обязательствами, вытекающими из Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву; Соглашения по части XI; норм, правил и процедур Органа, включая правила разработки и связанные с ними стандарты; национальных законов, правил и административных мер поручившихся государств.
8. В приложении II к настоящему документу приводится схема, на которой показан процесс рассмотрения заявки.

Приложение I

Контрольный перечень для подготовки заявки на утверждение плана работы по разработке

*Нормативное требование
(на основе ISBA/25/C/WP.1)*

Требования к заявке

Форма заявки (правило 7, приложение I)	<p>Включена ли в заявку следующая информация, требуемая в соответствии с приложением I к правилам?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Информация о заявителе • Информация о заявочном районе • Техническая информация • Финансовая информация • Письменные обязательства, требуемые согласно проекту правила 7 (см. требование «Письменные обязательства» ниже) • Информация о предыдущих контрактах с Органом • Список всех вложений и приложений к заявке (см. требование «Материалы, сопровождающие заявку» ниже)
Квалифицированные заявители (правило 5)	<p>Является ли заявитель одним из перечисленных ниже лиц?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Предприятие, выступающее либо от своего имени, либо в рамках совместного механизма • Государство — участник Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву • Государственное предприятие • Физическое или юридическое лицо, имеющее гражданство государств-участников или находящееся под эффективным контролем этих государств или их граждан, в случае, если такие государства выступают поручителями • Любая группа, состоящая из вышеуказанных заявителей и отвечающая требованиям, предусмотренным в правилах <p>Была ли заявка подана:</p> <ul style="list-style-type: none"> • в случае государства — органом, назначенным им для этой цели; • в случае Предприятия — его компетентным органом; • в случае любого другого квалифицированного заявителя — уполномоченным представителем или органом, назначенным для этой цели поручившимся государством (государствами)?

Если заявителем является государственное предприятие либо физическое или юридическое лицо, имеющее гражданство государств-участников или находящееся под эффективным контролем этих государств или их граждан, указано ли в заявке следующее:

- достаточная информация для установления гражданства заявителя или обозначения государства или государств, под эффективным контролем которых (или граждан которых) находится заявитель;
- местонахождение главной конторы или домициль, а в соответствующих случаях — место регистрации заявителя?

Если заявителем является партнерство или консорциум субъектов, указано ли в заявке следующее:

- информация, требуемая в соответствии с проектом правил, в отношении каждого члена партнерства или консорциума;
- ведущий член консорциума или группы?

Удостоверение
о поручительстве
(правило 6)

Если заявителем является государственное предприятие либо физическое или юридическое лицо, имеющее гражданство государств-участников или находящееся под эффективным контролем этих государств или их граждан, сопровождается ли заявка удостоверением о поручительстве, выданным государством, гражданином которого оно является или граждане которого осуществляют над ним эффективный контроль?

Подписано ли удостоверение о поручительстве надлежащим образом от имени государства, которое его представляет?

Содержится ли в удостоверении о поручительстве следующая информация?

- Наименование заявителя
- Наименование поручившегося государства
- Указание о том, что заявитель:
 - имеет гражданство поручившегося государства или
 - находится под эффективным контролем поручившегося государства или его граждан
- Заявление поручившегося государства, подтверждающее, что оно поручается за заявителя
- Дата сдачи на хранение поручившимся государством своего документа о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, присоединении к ней или о правопреемстве в ее отношении и

дата изъятия им своего согласия быть связанным обязательствами по Соглашению по части XI

- Заявление о том, что поручившееся государство берет на себя ответственность согласно статье 139 и пункту 4 статьи 153 Конвенции и пункту 4 статьи 4 приложения III к ней

Если заявитель имеет более чем одно гражданство, как в случае партнерства или консорциума субъектов из нескольких государств, выдало ли каждое государство удостоверение о поручительстве?

Если заявитель имеет гражданство одного государства, но находится под эффективным контролем другого государства или его граждан, выдало ли каждое государство удостоверение о поручительстве?

Письменные обязательства
(правило 7)

Содержит ли заявка следующие письменные обязательства, подтверждающие, что заявитель:

- признает в качестве подлежащих исполнению и будет соблюдать применимые обязательства, возникающие в силу положений части XI Конвенции, норм, правил и процедур Органа, решений органов Органа и условий его контракта с Органом;
- признает предусмотренный Конвенцией контроль со стороны Органа за деятельностью в Районе;
- представит Органу письменное заверение в том, что его обязательства по контракту будут добросовестно выполняться;
- будет соблюдать национальные законы, правила и административные меры, принятые поручившимся государством (государствами) согласно статье 139 и пункту 4 статьи 153 Конвенции и пункту 4 статьи 4 приложения III к ней?

Материалы, сопровождающие
заявку
(правило 7)

Прилагаются ли к заявке:

- данные и информация, которые должны представляться согласно разделу 11.2 Стандартных условий контракта на разведку, содержащихся в приложении к соответствующим правилам разведки;
- план добычных работ, подготовленный в соответствии с приложением II к правилам;
- план финансирования, подготовленный в соответствии с приложением III к правилам;
- заключение об экологическом воздействии, подготовленное в соответствии с правилом 47 и в формате, предписанном в приложении IV к правилам;

- план действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств, подготовленный в соответствии с приложением V к правилам;
- план обеспечения производственной санитарии, техники безопасности и защищенности на море, подготовленный в соответствии с приложением VI к правилам;
- план подготовки кадров во исполнение статьи 15 приложения III к Конвенции, подготовленный в соответствии с руководствами;
- план экологического обустройства и мониторинга, подготовленный в соответствии с правилом 48 и приложением VII к правилам;
- план прекращения операций, подготовленный в соответствии с правилом 59 и приложением VIII к правилам;
- сбор на рассмотрение заявки в сумме, указанной в добавлении II?

Район, указываемый в заявке
(правила 7 и 8 и приложение I)

Определяются ли в заявке границы заявочного района с помощью перечня географических координат, указанных в соответствии с наиболее свежим общепринятым международным стандартом, используемым Органом?

Определяется ли заявочный район в виде блоков, составляющих один или более квадратов координатной сетки, как предусмотрено Органом?

Если в предлагаемом плане работы предусматривается два или более неприлегающих добычных района, сопровождается ли заявка отдельным заключением об экологическом воздействии, планом экологического обустройства и мониторинга и планом прекращения операций по каждому добычному району, за исключением тех случаев, когда будет продемонстрировано, что уместен один комплект документов?

Приложение II

Процесс подачи и рассмотрения заявки на утверждение плана работы по разработке

